Swiss Herbal Note 6

Teneur en eau et perte au séchage des principales espèces cultivées en Suisse

Mai 2018

Auteurs:

Claude-Alain Carron Catherine Baroffio José Vouillamoz Maël Bovey





Calendula officinalis au Pays d'Enhaut, Jardins des Monts à Rossinières (VD)

Objectif

A la demande du Forum PMA, cette communication fait une synthèse de la perte en eau au cours du séchage des principales espèces de plantes aromatiques et médicinales travaillées par Agroscope depuis une trentaine d'année. Le but de ce document est notamment d'avoir une base fiable pour calculer les résidus de produits phytosanitaires à partir des normes édictées pour des plantes fraîches.

Méthode

Des exemples représentatifs de ratios plantes fraîches/plantes sèches, plantes sèches/plantes fraîches obtenus par Agroscope sont comparés avec quelques sources bibliographiques françaises et allemandes.

Résultats et discussion

Le ratio entre la matière fraîche de plantes à la récolte et la matière sèche à la sortie du séchoir où la teneur en eau est encore de 10 à 12% selon les espèces est impacté par de multiples facteurs: l'espèce et la variété, l'organe récolté, la turgescence du végétal, la phénologie, la physiologie, la météorologie, la fréquence, la hauteur et l'heure de récolte, l'âge de la culture pour les espèces pérennes. Le mix de ces facteurs a une influence plus ou moins importante suivant les espèces et les récoltes. En moyenne, la teneur en eau dans la matière fraîche est plus élevée dans les fleurs (généralement > 800g/kg) que dans les parties aériennes ou dans les racines. Pour les espèces qui sont récoltées plusieurs fois par année, l'évaporation est aussi habituellement supérieure lors des récoltes printanières ou du début de l'été qu'en fin de saison. Une synthèse des résultats obtenus est proposée dans les tableaux 1, 2 et 3, respectivement pour les parties aériennes, les fleurs et les racines. Des données plus détaillées sont disponibles dans les annexes.

La comparaison des données collectées par Agroscope au cours de ces trente dernières années avec celles de Dachler & Pelzmann (1999), de l'ATB (2017) et de l'Iteipmai (1995) montre une bonne similitude de la perte en eau mesurée durant le séchage entre Agroscope et Dachler & Pelzmann. En revanche, les ratios moyens matière fraîche/matière sèche de l'ATB et l'Iteipmai sont sensiblement plus faibles (tabl. 4). Une explication possible de cette différence serait que les mesures de poids frais n'ont peut-être pas été effectuées directement au champ, mais sur une matière végétale préfanée. En confrontant les ratios frais/sec d'Agroscope avec les valeurs de la littérature, on obtient une bonne corrélation avec les données allemandes de l'ATB (n 6) et de Dachler & Pelzmann (n 16). En revanche, la corrélation avec les données françaises de l'Iteipmai (n 11) n'est pas probante (tabl. 4). Ceci s'explique: les données de l'Iteipmai ont été souvent effectuées sur les feuilles uniquement, et probablement davantage arrondies. En effet, sur les 11 ratios comparés, seules deux valeurs Agroscope sont identiques, alors que dans les données Iteipmai, on retrouve 4x le ratio 2,5, 3x le ratio 2,9 et 2x le ratio 5,0.

En conclusion, pour les plantes dont on dispose de plusieurs données, nous recommandons de prendre comme référence une valeur moyenne des différentes sources figurant dans les tableaux 1, 2 et 3 pour autant que l'organe considéré soit identique.

Tableau 1. Ratios moyens matière fraîche/matière sèche, matière sèche/matière fraîche et masse d'eau évaporée durant le séchage de 32 espèces cultivées en Suisse. Parties aériennes.

Genre, espèce	Nom vernaculaire	Organes considérés	Ratio frais/sec ^a	Ratio sec/frais ^b	Perte [eau/kg] ^c
Achillea collina	achillée des collines	sommités fleuries	3,3	0,30	0,70
Alchemilla xantochlora	alchémille	parties aériennes	5,8	0,17	0,83
Anethum graveolens	aneth	sommités	6,2	0,16	0,84
Artemisia absinthium	grande absinthe	parties aériennes	2,8	0,36	0,64
Artemisia annua	armoise annuelle	parties aériennes	3,3	0,30	0,70
Artemisia dracunculus	estragon	parties aériennes	5,0	0,20	0,80
Artemisia umbellifromis	génépi blanc	parties aériennes	3,3	0,30	0,70
Chamomilla recutita	camomille allemande	parties aériennes	5,0	0,20	0,80
Filipendula ulmaria	reine-des-prés	parties aériennes	2,5	0,40	0,60
Hyperycum perforatum	millepertuis	sommités fleuries	3,7	0,27	0,73
Hyssopus officinalis	hysope officinale	parties aériennes	3,4	0,29	0,71
Leontopodium alpinum	edelweiss	hampes florales	3,4	0,29	0,71
Levisticum officinale	livèche	parties aériennes	7,0	0,14	0,86
Lippia citriodora	verveine citronnelle	parties aériennes	3,5	0,29	0,71
Malva sylv. mauritiana	mauve de Mauritanie	parties aériennes	6,0	0,17	0,83
Majorana hortensis	marjolaine	parties aériennes	4,8	0,21	0,79
Marrubium vulgare	marrube blanc	parties aériennes	3,8	0,26	0,74
Melissa officinalis	mélisse citronnelle	parties aériennes	5,2	0,19	0,81
Mentha x piperita	menthe poivrée	parties aériennes	6,0	0,17	0,83
Mentha x pip. citrata	menthe orangée	parties aériennes	5,5	0,18	0,82
Mentha spicata	menthe douce	parties aériennes	5,6	0,18	0,82
Monarda fistulosa	monarde	parties aériennes	3,6	0,28	0,72
Ocimum basilicum	basilic	parties aériennes	7,5	0,13	0,87
Origanum sp.	origan	parties aériennes	3,5	0,29	0,81
Petroselinum crispum	persil frisé	parties aériennes	7,0	0,14	0,86
Plantago lanceolata	plantain lancéolé	feuilles	7,0	0,14	0,86
Rosmarinus officinalis	romarin	parties aériennes	3,5	0,29	0,71
Satureja montana	sarriette des montagnes	parties aériennes	3,5	0,29	0,71
Salvia officinalis	sauge officinale	parties aériennes	4,1	0,24	0,76
Thymus vulgaris	thym vulgaire	parties aériennes	3,5	0,29	0,71
Thymus x citriodorus	thym citronné	parties aériennes	3,1	0,32	0,68
Urtica dioica	ortie dioïque	parties aériennes	8,0	0,13	0,87

Ratio frais/sec^a = matière fraîche/matière sèche Ratio sec/frais^b = matière sèche/matière fraîche

Perte [eau/kg] = masse d'eau évaporée durant le séchage pour un kg de matière fraîche.

Tableau 2 et 3. Ratios moyens matière fraîche/matière sèche, matière sèche/matière fraîche et masse d'eau évaporée durant le séchage des fleurs et des racines des principales espèces cultivées en Suisse.

Genre, espèces	Nom vernaculaire	Organes	Ratio	Ratio	Perte
		considérés	frais/sec ^a	sec/frais ^b	[eau/kg] ^c
Arnica montana	arnica des montagnes	fleurs	6,0	0,17	0,83
Calendula officinalis	souci	fleurs	7,5	0,13	0,87
Chamomilla recutita	camomille allemande	fleurs	6,0	0,17	0,83
Crocus sativus	safran	stigmates	5,2	0,19	0,81
Malva sylv. mauritiana	mauve de Mauritanie	fleurs	6,5	0,15	0,85
Monarda didyma	monarde, thé d'Oswego	fleurs	8,0	0,13	0,87
Primula veris	primevère	fleurs	5,6	0,18	0,82
Sambucus nigra	sureau noir	fleurs	5,9	0,17	0,83
Tillia sp.	tilleul	bractées	2,2	0,45	0,55

Tableau 3.

Genre, espèces	Nom vernaculaire	Organes considérés	Ratio frais/sec ^a	Ratio sec/frais ^b	Perte [eau/kg] ^c
Althaea officinalis	guimauve	racines	3,5	0,29	0,71
Angelica archangelica	angélique	racines	4,3	0,23	0,77
Gentiana lutea	gentiane jaune	racines	4,3	0,23	0,77
Levisticum officinale	livèche	racines	4,0	0,25	0,75
Peucedanum osthrutium	impératoire	rhizomes et racines	3,3	0,31	0,69
Pimpinella peregrina	pimprenelle, boucage	racines	3,9	0,26	0,74
Rhodiola rosea	orpin rose, rhodiole	rhizomes et racines	3,9	0,26	0,74
Valeriana officinalis	valériane	racines	3,7	0,27	0,73

Ratio frais/sec^a = matière fraîche/matière sèche

Ratio $sec/frais^b = matière sèche/matière fraîche$

Perte [eau/kg] = masse d'eau évaporée durant le séchage pour un kg de matière fraîche.

Tableau 4. Comparaison entre les ratios frais/sec d'Agroscope et ceux de Dachler¹, ATB² et Iteipmai³. Nombre de valeurs, ratio frais/sec moyen et coefficient de corrélation.

Sources	Agroscope	Dachler	Agroscope	ATB	Agroscope	Iteipmai
Valeurs [n]	1	6	6	3	1	1
Ratio frais/sec [moy.]	4,8	4,9	5,2	3,7	4,7	3,1
Coef. de corrélation	0,785	36034	0,9017	72674	0,519	77523

Dachler¹ = Dachler & Pelzmann, 1999. ATB² = Bornimer Agrartechnische Berichte, 2017. Iteipmai³ = Iteipmai publications, 1995

Annexe 1. Ratios matière fraîche/matière sèche, matière sèche/matière fraîche et masse d'eau évaporée durant le séchage des principales espèces cultivées en Suisse. Parties aériennes et feuilles.

Genre, espèce	Nom vernaculaire	Organes	Source	Valeurs	Récolte	Ratio	Ecart-	Ratio	Perte
		considérés		<u>_</u>	[mois]	frais/sec ^a	type	sec/frais ^b	[eau/kg] ^c
Achillea collina (millefolium)	achillée des collines	sommités fleuries	Agroscope Dachler ¹	51 moy. ^d	7-9 7-10	3,2 3,3	± 0,41	0,31	0,69
Alchemilla xantochlora	alchémille	parties aériennes	Agroscope	8	7-9	5,8	± 0,46	0,17	0,83
Anethum graveolens	aneth	sommités	Dachler ¹	moy. ^d	7-9	6,2	-	0,16	0,84
Artemisia absinthium	grande absinthe	parties aériennes	lteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,5	-	0,40	09'0
			Médiplant ⁴	moy. ^d	moy. ^d	2,8	1	0,36	0,64
Artemisia annua	armoise annuelle	parties aériennes	Médiplant ⁴	moy. ^d	moy. ^d	3,3	1	0,30	0,70
Artemisis dracussus	actraca	parties aériennes	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	2,0	1	0,20	08'0
Arternisia uracuriculus	estragon	teuilles	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,2		0,40	09'0
Artemisia umbellifromis	génépi blanc	parties aériennes	Agroscope	224	6-7	3,3	± 0,50	0,30	0,70
Chamomilla recutita	camomille allemande,	parties aériennes	Agroscope	18	8-9	5,8	± 0,42	0,17	0,83
	matricaire		ATB ²	moy. ^d	moy. ^۵	4,1	1	0,24	0,76
Filipendula ulmaria	reine-des-prés	parties aériennes	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,5	1	0,40	09'0
History and Charles	iii taadii ii	committee floringe	Dachler ¹	moy. ^d	7-10	4,0	-	0,25	0,75
הואספווטו אפווטן איווין איניין	IIIIIIepei tuis	sullilles lieures	Médiplant ⁴	moy. ^d	moy. ^d	3,3		0,30	0,70
Hyssonus officinalis	eleuiofficinale	parties aériennes	Agroscope	37	6-2	3,4	± 0,75	0,29	0,71
riyosopus omenians	riyaqbe oliicii iale	feuilles	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,5	1	0,40	09'0
minde milpodotace l	ocional	hampee floralee	Agroscope	100	2-9	3,4	± 0,43	0,29	0,71
Leontopoularii alpinurii	dudiweiss	nampes noranes	Médiplant ⁴	moy. ^d	moy. ^d	3,0	1	0,33	0,67
electional autoitaine	مامذرنا	portioe oérioppoe	Agroscope	_	6-2	6,5	ı	0,15	0,85
Levisiculii Oliiciiiale	IIVECITE	אם וופא מכו וכו ווופא	Dachler ¹	moy. ^d	6-9	7,5	-	0,13	0,87
Lippia citriodora	ollogacity coicy	parties aériennes	Agroscope	20	8-10	3,5	± 0,43	0,29	0,71
(syn. Aloysia citriodora)	verveirie citroririelle	feuilles	lteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,5		0,40	09'0
Maiorana hortensis	mariolaine	narties aériennes	Agroscope	103	6-2	4,5	± 0,50	0,22	0,78
majorana norcanon	illarjorali lo	ממומים מכוומים	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	5,1	1	0,20	0,80
Malva sylvestris ssp				8	2-6	8,0	± 1,29	0,13	0,87
mauritiana	mauve de Mauritanie	parties aériennes	Agroscope	œ	2-8	6,3	± 0,53	0,16	0,84
				8	9-10	5,9	± 1,16	0,17	0,83
Marrubium vulgare	marrube blanc	parties aériennes	Agroscope	73	7-9	3,8	± 0,56	0,26	0,74
				187	2-6	5,4	± 0,94	0,19	0,81
			Agroscope	200	7-8	4,5	± 0,53	0,22	0,78
Melicia officinalis	málissa citroppella	parties aériennes		117	9-10	4,3	± 0,94	0,19	0,81
ואופווססמ סוווכוו ומווס			Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	6,5	ı	0,15	0,85
			ATB ²	moy. ^d	moy. ^d	4,1		0,24	0,76
		feuilles	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,9	ı	0,34	99'0

Ratio frais/sec^a = matière fraîche/matière sèche Ratio sec/frais^b = matière sèche/matière fraîche Perte [eau/kg] = masse d'eau évaporée durant le séchage pour un kg de matière fraîche. Dachler¹ = Dachler & Pelzmann, 1999

ATB² = Bornimer Agrartechnische Berichte, 2017

Iteipmai³ = Iteipmai publications, 1995

Médiplant⁴ = X. Simonnet, communication personnelle, 2017

Annexe 1 (suite). Ratios matière fraîche/matière sèche, matière sèche/matière fraîche et masse d'eau évaporée durant le séchage des principales espèces cultivées en Suisse. Parties aériennes et feuilles.

Genre, espèce	Nom vernaculaire	Organes	Source	Valeurs	Récolte	Ratio	Ecart-	Ratio	Perte
		considérés		[n]	[mois]	frais/sec ^a	type	sec/frais ^b	[eau/kg] ^c
				26	9-9	5,6	± 0,51	0,18	0,82
			Agroscope	30	7-8	0,9	± 0,44	0,18	0,82
Mentha x piperita	menthe poivrée	parties aériennes		20	9-10	5,8	± 1,14	0,17	0,83
			Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	7,5	ı	0,13	0,87
			ATB ²	moy. ^d	moy. ^d	4,4	-	0,23	0,77
Mentha x pip. ssp. citrata	menthe orangée	parties aériennes	Agroscope	10	6-10	5,3	± 1,03	0,19	0,81
Months enjecte	00,000	parties aériennes	Agroscope	6	8-10	2,6	± 0,53	0,21	0,79
ונוס אורשום		feuilles	Iteipmai³	moy. ^d	moy. ^d	3,3		0,30	0,70
Monarda fistulosa	monarde	parties aériennes	Agroscope	16	6-9	3,6	09'0 ∓	0,28	0,72
			Agroscope	318	6-2	7,5	± 1,12	0,13	0,87
Ocimum basilicum	basilic	parites aerierires	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	7,5	-	0,13	0,87
		səllinəj	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,0		0,20	08'0
			Agroscope	17	6-2	2,9	± 0,25	0,37	0,63
Origanum sp.	origan	parites aerierires	Dachler ¹	^b .wom	moy. ^d	4,0	1	0,25	0,75
		sommités fleuries	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,9		0,34	99'0
Detroselinum crisoum	poreil frie é	seddejişe sejped	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	2,0		0,14	98'0
r etrosemann crispann	persi ilse	parties actionities	Iteipmai³	moy. ^d	moy. ^d	4,0	1	0,25	0,75
			Agroscope	12	7-8	6,9	± 0,78	0,14	98'0
etalogoaci osetacia	كامكموما ونمئومام	oollinot	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	6,5	ı	0,15	0,85
י ומוונמאט ומווכסטומומ	אומו ונמוו ומווסססום		ATB ²	moy. ^d	moy. ^d	6,1	ı	0,16	0,84
			Médiplant ⁴	moy. ^d	moy. ^d	8,0	-	0,13	0,87
Doemarinis officinalis	riscoci	parties aériennes	Agroscope	130	6-2	3,5	± 0,63	0,29	0,71
NOSTITION OFFICIALIS	IOIIIaiii	feuilles	Iteipmai³	moy. ^d	moy. ^d	2,2	1	0,45	0,55
Satureja montana	sarriette des montagnes	parties aériennes	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,0		0,50	0,50
			Agroscope	114	8-9	4,2	± 0,84	0,24	92'0
Salvia officinalis	sauge officinale	parites aerierires	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	4,0	-	0,25	0,75
		səllinəj	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,0		0,20	08'0
			() () () () () () () () () ()	66	9-9	3,6	± 0,51	0,28	0,72
Thymus vulgaris	thym vulgaire	parites aerierires	Agroscope	128	8-9	2,9	± 0,35	0,34	99'0
		feuilles	Iteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,5	-	0,40	09'0
Thymus x citriodorus	thym citronné	parties aériennes	Agroscope	44	6-9	3,1	± 0,24	0,32	0,68
Urtica dioica	ortie dioïque	parties aériennes	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	8,0	ı	0,13	0,87

Ratio frais/sec^a = matière fraîche/matière sèche Ratio sec/frais^b = matière sèche/matière fraîche Perte [eau/kg] = masse d'eau évaporée durant le séchage pour un kg de matière fraîche. Dachler¹ = Dachler & Pelzmann, 1999

ATB² = Bornimer Agrartechnische Berichte, 2017

Iteipmai³ = Iteipmai publications, 1995

Médiplant⁴ = X. Simonnet, communication personnelle, 2017

Annexe 3 et annexe 4. Ratios matière fraîche/matière sèche, matière sèche/matière fraîche et masse d'eau évaporée durant le séchage des principales espèces cultivées en Suisse. Fleurs et racines.

Genre, espèces	Nom vernaculaire	Organes	Source	Valeurs	Récolte	Ratio	Ecart-	Ratio	Perte
		considérés		[n]	[mois]	frais/sec ^a	type	sec/frais ^b	[eau/kg] ^c
Arica montan		31 log	Dachler ¹	moy. ^d	2-9	4,5	-	0,22	0,78
Allica Illontalia	allica des montagnes	lieurs	Médiplant ⁴	moy. ^d	6-7	6,0	-	0,17	0,83
Calendula officinalis	souci	fleurs	Dachler ¹	moy. ^d	6-9	7,5		0,13	0,87
			Agroscope	71	8-9	2'9	1,30	0,15	0,85
Chamomilla recutita	carnornile allernande, matricaire	fleurs	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	2,0	ı	0,20	08'0
	וומנו וסמוו כ		lteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,9	1	0,34	99'0
Crocus sativus	safran	stigmates	Agroscope	99	9-11	5,2	± 0,42	0,19	0,81
Malva sylv. mauritiana	mauve de Mauritanie	fleurs	Dachler ¹	moy. ^d	2-9	6,5	-	0,15	0,85
Monarda didyma	monarde, thé d'Oswego	fleurs	Dachler ¹	moy. ^d	2-9	8,0		0,13	0,87
Primula veris	primevère	fleurs	Agroscope	37	4-5	2,6	± 0,75	0,18	0,82
Sambucus nigra	sureau noir	fleurs	Agroscope	44	9-9	5,9	1,20	0,17	0,83
Tillia sp.	tilleul	bractées	lteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,2		0,45	0,55
Tableau 4.									
Genre, espèces	Nom vernaculaire	Organes	Source	Valeurs	Récolte	Ratio	Ecart-	Ratio	Perte
		considérés		Ξ	[mois]	frais/sec ^a	type	sec/frais ^b	[eau/kg] ^c
Althono officinio	O a coming	ocaioca	Agroscope	194	9-10	3,5	± 1,42	0,29	0,71
Altrided Unicilialis	guillauve	Idelles	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	3,5	1	0,29	0,71
A position of the content of the con	ما ماروالم	gaioca	Agroscope	12	9-10	3,9	± 0,35	0,26	0,74
Arigenca archarigenca	angendae	Idollica	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	4,6	1	0,22	0,78
			Agroscope	16	9-10	2,0	± 0,20	0,20	08'0
Gentiana lutea	gentiane jaune	racines	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	3,5	ı	0,29	0,71
			lteipmai ³	moy. ^d	moy. ^d	2,5	1	0,40	09'0
Levisticum officinale	livèche	racines	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	4,0	-	0,25	0,75
Peucedanum osthrutium	impératoire	rhizomes et racines Agroscope	Agroscope	4	11	3,3	± 0,07	0,31	0,69
Dimpipalla pereggina	pienerania bollogo	odioca	Agroscope	83	9-10	3,6	± 0,84	0,28	0,72
r impinena peregrina	piiripierielle, boacage	Idollica	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	4,1	ı	0,24	0,76
	oloilooda osoa aiaro	rhizomos ot racinos	Agroscope	64	2-9	4,2	± 1,23	0,24	92,0
Milodiola i Osea	orphir rose, modicie		ATB^2	moy. ^d	moy. ^d	3,6	ı	0,28	0,72
			Agroscope	20	9-10	4,4	± 0,76	0,23	0,77
Valeriana officinalis	valériane	racines	Dachler ¹	moy. ^d	moy. ^d	3,0	ı	0,33	0,67
			ATB ²	moy. ^d	moy. ^d	3,8	ı	0,26	0,74

Ratio frais/sec^a = matière fraîche/matière sèche Ratio sec/frais^b = matière sèche/matière fraîche Perte [eau/kg] = masse d'eau évaporée durant le séchage pour un kg de matière fraîche. Dachler¹ = Dachler & Pelzmann, 1999 ATB² = Bornimer Agrartechnische Berichte, 2017 Iteipmai³ = Iteipmai publications, 1995 Médiplant⁴ = X. Simonnet, communication personnelle, 2017

Sources:

ATB, 2017. Leitfaden Trocknung von Arznei- und Gewürzpflanzen. Bornimer Agrartechnische Berichte, Heft 94. 222 P. Dachler M. & Pelzmann H., 1999. Arznei- und Gewürzpflanzen. Anbau – Ernte – Aufbereitung. Agrarverlag. 353 p. ITEIPMAI, 1995. Le séchage, des principes à la définition de votre installation. Iteipmai publications, Chemillé. 166 p.